

**MASINATE OHUTUS. MASINATE ELEKTRISEADMED.
OSA 32: NÕUDED TÕSTEMASINATELE**

**Safety of machinery - Electrical equipment of
machines - Part 32: Requirements for hoisting
machines**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 60204-32:2025 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 60204-32:2025 ingliskeelset teksti. Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 23.05.2025. Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.	This Estonian standard EVS-EN IEC 60204-32:2025 consists of the English text of the European standard EN IEC 60204-32:2025 . This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. Date of Availability of the European standard is 23.05.2025. The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
---	--

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 31.220.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Safety of machinery - Electrical equipment of machines -
Part 32: Requirements for hoisting machines
(IEC 60204-32:2023)

Sécurité des machines - Équipement électrique des
machines - Partie 32: Exigences pour les appareils de
levage
(IEC 60204-32:2023)

Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von
Maschinen - Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge
(IEC 60204-32:2023)

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-10-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 44/1000/FDIS, future edition 3 of IEC 60204-32, prepared by TC 44 "Safety of machinery - Electrotechnical aspects" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60204-32:2025.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2026-05-31 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2028-05-31 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60204-32:2008 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60204-32:2023 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

IEC 60034 (series)	NOTE	Approved as EN IEC 60034 (series)
IEC 60038	NOTE	Approved as EN 60038
IEC 60085	NOTE	Approved as EN 60085
IEC 60204-11	NOTE	Approved as EN IEC 60204-11
IEC 60216 (series)	NOTE	Approved as EN 60216 (series)
IEC 60228	NOTE	Approved as EN IEC 60228
IEC 60269-1	NOTE	Approved as EN 60269-1
IEC 60320-1	NOTE	Approved as EN IEC 60320-1
IEC 60332 (series)	NOTE	Approved as EN IEC 60332 (series)
IEC 60364-4-44	NOTE	Approved as HD 60364-4-442
IEC 60364-7-729	NOTE	Approved as HD 60364-7-729
IEC 60447	NOTE	Approved as EN 60447
IEC 60757	NOTE	Approved as EN IEC 60757
IEC 60898 (series)	NOTE	Approved as EN IEC 60898 (series)

IEC 60909 (series)	NOTE	Approved as EN 60909 (series)
IEC 60947-5-8	NOTE	Approved as EN IEC 60947-5-8
IEC 61000-6-1	NOTE	Approved as EN IEC 61000-6-1
IEC 61000-6-2	NOTE	Approved as EN IEC 61000-6-2
IEC 61000-6-3	NOTE	Approved as EN IEC 61000-6-3
IEC 61000-6-4	NOTE	Approved as EN IEC 61000-6-4
IEC 61000-6-8	NOTE	Approved as EN IEC 61000-6-8
IEC 61084 (series)	NOTE	Approved as EN IEC 61084 (series)
IEC 61180	NOTE	Approved as EN 61180
IEC 61557-8	NOTE	Approved as EN 61557-8
IEC 61557-9	NOTE	Approved as EN 61557-9
IEC 61557-14	NOTE	Approved as EN IEC 61557-14
IEC 61643-12	NOTE	Approved as CLC/TS 61643-12
IEC 61666	NOTE	Approved as EN 61666
IEC 61800 (series)	NOTE	Approved as EN 61800 (series)
IEC 62020-1	NOTE	Approved as EN IEC 62020-1
IEC 62305 (series)	NOTE	Approved as EN IEC 62305 (series)
IEC 62491	NOTE	Approved as EN 62491
ISO 13732-1	NOTE	Approved as EN ISO 13732-1
ISO 13851	NOTE	Approved as EN ISO 13851
ISO 14118	NOTE	Approved as EN ISO 14118

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Safety of machinery – Electrical equipment of machines –
Part 32: Requirements for hoisting machines**

**Sécurité des machines – Équipement électrique des machines –
Partie 32: Exigences pour les appareils de levage**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2023 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 300 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 19 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 300 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 19 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Safety of machinery – Electrical equipment of machines –
Part 32: Requirements for hoisting machines**

**Sécurité des machines – Équipement électrique des machines –
Partie 32: Exigences pour les appareils de levage**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.020, 53.020.01

ISBN 978-2-8322-7075-2

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	11
INTRODUCTION.....	14
1 Scope.....	17
2 Normative references.....	18
3 Terms, definitions and abbreviated terms	21
3.1 Terms and definitions	21
3.2 Abbreviated terms	31
4 General requirements	32
4.1 General considerations.....	32
4.2 Selection of equipment.....	33
4.2.1 General	33
4.2.2 Selection of power contactors.....	33
4.2.3 Switchgear.....	33
4.2.4 Selection of PDS.....	33
4.3 Electrical supply.....	33
4.3.1 General requirements.....	33
4.3.2 AC supplies	34
4.3.3 DC supplies	34
4.3.4 Special supply systems	34
4.4 Physical environment and operating conditions	34
4.4.1 General	34
4.4.2 Electromagnetic compatibility (EMC)	35
4.4.3 Ambient air temperature	35
4.4.4 Humidity	35
4.4.5 Altitude	35
4.4.6 Contaminants.....	35
4.4.7 Ionizing and non-ionizing radiation	35
4.4.8 Vibration, shock, and bump	36
4.5 Transportation and storage.....	36
4.6 Provisions for handling	36
4.7 Installation	36
5 Incoming supply conductor terminations and devices for disconnecting and switching off	36
5.1 Incoming supply conductor terminations	36
5.2 Terminal for connection of the external protective conductor	37
5.3 Supply disconnecting and switching devices	37
5.3.1 General	37
5.3.2 Type	37
5.3.3 Requirements	39
5.3.4 Operating means of the supply disconnecting device	39
5.3.5 Crane-supply-switch.....	40
5.3.6 Crane-disconnector.....	41
5.3.7 Crane-switch.....	42
5.3.8 Excepted circuits.....	43
5.4 Devices for removal of power for prevention of unexpected start-up	43
5.5 Devices for isolating electrical equipment	44

5.6	Protection against unauthorized, inadvertent and/or mistaken connection	45
6	Protection against electric shock	45
6.1	General	45
6.2	Basic protection	45
6.2.1	General	45
6.2.2	Protection by enclosures	45
6.2.3	Protection by insulation of live parts	46
6.2.4	Protection against residual voltages	47
6.2.5	Protection by barriers	47
6.2.6	Protection by placing out of reach or protection by obstacles	47
6.3	Fault protection	47
6.3.1	General	47
6.3.2	Prevention of the occurrence of a touch voltage	48
6.3.3	Protection by automatic disconnection of supply	48
6.4	Protection by the use of PELV	49
6.4.1	General requirements	49
6.4.2	Sources for PELV	50
7	Protection of equipment	50
7.1	General	50
7.2	Overcurrent protection	51
7.2.1	General	51
7.2.2	Supply conductors	51
7.2.3	Power circuits	51
7.2.4	Control circuits	51
7.2.5	Socket outlets and their associated conductors	52
7.2.6	Lighting circuits	52
7.2.7	Transformers	52
7.2.8	Location of overcurrent protective devices	52
7.2.9	Overcurrent protective devices	52
7.2.10	Rating and setting of overcurrent protective devices	53
7.3	Protection of motors against overheating	53
7.3.1	General	53
7.3.2	Overload protection	53
7.3.3	Over-temperature protection	54
7.4	Protection against abnormal temperature	54
7.5	Protection against the effects of supply interruption or voltage reduction and subsequent restoration	54
7.6	Motor overspeed protection	54
7.7	Additional earth fault/residual current protection	55
7.8	Phase sequence protection	55
7.9	Protection against overvoltages due to lightning and to switching surges	55
7.10	Short-circuit current rating	56
8	Equipotential bonding	56
8.1	General	56
8.2	Protective bonding circuit	58
8.2.1	General	58
8.2.2	Protective conductors	58
8.2.3	Continuity of the protective bonding circuit	59
8.2.4	Exclusion of switching devices from the protective bonding circuit	60

8.2.5	Parts that need not be connected to the protective bonding circuit	60
8.2.6	Protective conductor connecting points.....	60
8.2.7	Mobile hoisting machines	60
8.2.8	Additional requirements for electrical equipment having earth leakage currents higher than 10 mA AC or DC	61
8.3	Functional bonding.....	61
8.4	Measures to restrict the effects of high leakage current.....	62
9	Control circuits and control functions.....	62
9.1	Control circuits.....	62
9.1.1	General	62
9.1.2	Control circuit supply.....	62
9.1.3	Control circuit voltages.....	62
9.1.4	Protection	62
9.2	Control functions.....	63
9.2.1	General	63
9.2.2	Categories of stop functions	63
9.2.3	Operating modes	63
9.2.4	Suspension of safeguarding	63
9.2.5	Operation.....	64
9.2.6	Other control functions.....	66
9.2.7	Cableless control system (CCS)	67
9.3	Protective interlocks.....	68
9.3.1	General	68
9.3.2	Reclosing or resetting of an interlocking safeguard	68
9.3.3	Exceeding operating limits.....	68
9.3.4	Operation of auxiliary functions	68
9.3.5	Interlocks between different operations and for contrary motions.....	68
9.3.6	Reverse current braking	69
9.4	Control functions in the event of failure.....	69
9.4.1	General requirements.....	69
9.4.2	Measures to minimize risk in the event of failure.....	70
9.4.3	Protection against malfunction of control circuits.....	71
9.4.4	Protection against maloperation of a motion control system	77
10	Operator interface and hoisting machine mounted control devices	77
10.1	General.....	77
10.1.1	General requirements.....	77
10.1.2	Location and mounting	77
10.1.3	Protection	78
10.1.4	Position sensors	78
10.1.5	Portable and pendant control stations.....	78
10.2	Actuators	78
10.2.1	Colours.....	78
10.2.2	Markings.....	79
10.3	Indicator lights, displays and audible devices.....	80
10.3.1	General	80
10.3.2	Colours.....	80
10.3.3	Flashing lights and displays.....	80
10.4	Illuminated push-buttons	81
10.5	Rotary control devices.....	81

10.6	Start devices	81
10.7	Emergency stop devices	81
10.7.1	Location of emergency stop devices	81
10.7.2	Types of emergency stop device	82
10.7.3	Colour of actuators	82
10.7.4	Local operation of the crane-supply-switch and the crane-disconnector to effect emergency stop	82
10.8	Emergency switching-off devices	82
10.8.1	Location of emergency switching-off devices	82
10.8.2	Types of emergency switching-off device	82
10.8.3	Colour of actuators	82
10.8.4	Local operation of the crane-supply-switch and the crane-disconnector to effect emergency switching-off	83
10.9	Enabling control device	83
11	Controlgear: location, mounting and enclosures	83
11.1	General requirements	83
11.2	Location and mounting	83
11.2.1	Accessibility and maintenance	83
11.2.2	Physical separation or grouping	84
11.2.3	Heating effects	84
11.3	Degrees of protection	85
11.4	Enclosures, doors and openings	85
11.5	Access to switchgear and to controlgear	86
11.5.1	General	86
11.5.2	Access to gangways	86
11.5.3	Gangways in front of switchgear and controlgear	87
12	Conductors and cables	87
12.1	General requirements	87
12.2	Conductors	87
12.3	Insulation	88
12.4	Current-carrying capacity in normal service	89
12.5	Conductor and cable voltage drop	90
12.6	Flexible cables	91
12.6.1	General	91
12.6.2	Mechanical rating	91
12.6.3	Current-carrying capacity of cables wound on drums	91
12.7	Conductor wires, conductor bars and slip-ring assemblies	92
12.7.1	Basic protection	92
12.7.2	Protective conductor circuit	94
12.7.3	Protective conductor current collectors	94
12.7.4	Removable current collectors with a disconnector function	95
12.7.5	Clearances in air	95
12.7.6	Creepage distances	95
12.7.7	Conductor system sectioning	95
12.7.8	Construction and installation of conductor wire, conductor bar systems and slip-ring assemblies	95
13	Wiring practices	96
13.1	Connections and routing	96
13.1.1	General requirements	96

13.1.2	Conductor and cable runs	96
13.1.3	Conductors of different circuits	97
13.1.4	AC circuits – Electromagnetic effects (prevention of eddy currents)	97
13.1.5	Connection between pick-up and pick-up converter of an inductive power supply system	97
13.2	Identification of conductors	97
13.2.1	General requirements	97
13.2.2	Identification of the protective conductor / protective bonding conductor	98
13.2.3	Identification of the neutral conductor	98
13.2.4	Identification by colour	99
13.3	Wiring inside enclosures	99
13.4	Wiring outside enclosures	100
13.4.1	General requirements	100
13.4.2	External ducts	100
13.4.3	Connection to the hoisting machine and to moving elements on the hoisting machine	100
13.4.4	Interconnection of devices on the hoisting machine	101
13.4.5	Plug/socket combinations	101
13.4.6	Dismantling for shipment	102
13.4.7	Additional conductors	102
13.5	Ducts, connection boxes and other boxes	103
13.5.1	General requirements	103
13.5.2	Percentage fill of ducts	103
13.5.3	Rigid metal conduits and fittings	103
13.5.4	Flexible metal conduits and fittings	103
13.5.5	Flexible non-metallic conduits and fittings	103
13.5.6	Cable trunking systems	104
13.5.7	Hoisting machine compartments and cable trunking systems	104
13.5.8	Connection boxes and other boxes	104
13.5.9	Motor connection boxes	104
14	Electric motors and associated equipment	104
14.1	General requirements	104
14.2	Motor enclosures	105
14.3	Motor dimensions	105
14.4	Motor mounting and compartments	105
14.5	Criteria for motor selection	105
14.6	Protective devices for mechanical brakes	106
14.7	Electrically operated mechanical brakes	106
15	Socket-outlets and lighting	106
15.1	Socket-outlets for accessories	106
15.2	Local lighting of the hoisting machine and of the equipment	106
15.2.1	General	106
15.2.2	Supply	106
15.2.3	Protection	107
15.2.4	Fittings	107
16	Marking, warning signs and reference designations	107
16.1	General	107
16.2	Warning signs	107
16.2.1	Electric shock hazard	107

16.2.2	Hot surfaces hazard	108
16.2.3	Hazard from energy storage system	108
16.3	Functional identification.....	109
16.4	Marking of enclosures of electrical equipment.....	109
16.5	Reference designations.....	109
17	Technical documentation	109
17.1	General.....	109
17.2	Information related to the electrical equipment.....	110
18	Verification	111
18.1	General.....	111
18.2	Verification of conditions for protection by automatic disconnection of supply	111
18.2.1	General	111
18.2.2	Test 1 – Verification of the continuity of the protective bonding circuit	112
18.2.3	Test 2 – Fault loop impedance verification and suitability of the associated overcurrent protective device	112
18.2.4	Application of the test methods for TN-systems.....	112
18.3	Insulation resistance tests	114
18.4	Voltage tests	115
18.5	Protection against residual voltages	115
18.6	Functional tests.....	115
18.7	Retesting	115
Annex A (normative)	Fault protection by automatic disconnection of supply.....	116
A.1	Fault protection for machines supplied from TN-systems	116
A.1.1	General	116
A.1.2	Conditions for protection by automatic disconnection of the supply by overcurrent protective devices.....	116
A.1.3	Condition for protection by reducing the touch voltage below 50 V	117
A.1.4	Verification of conditions for protection by automatic disconnection of the supply	118
A.2	Fault protection for machines supplied from TT-systems	120
A.2.1	Connection to earth.....	120
A.2.2	Fault protection for TT systems	120
A.2.3	Verification of protection by automatic disconnection of supply using a residual current protective device (RCD).....	121
A.2.4	Measurement of the fault loop impedance (Z_s).....	122
Annex B (informative)	Enquiry form for the electrical equipment of hoisting machines.....	124
Annex C (informative)	Current-carrying capacity and overcurrent protection of conductors and cables in the electrical equipment of machines	128
C.1	General.....	128
C.2	General operating conditions	128
C.2.1	Ambient air temperature	128
C.2.2	Methods of installation	128
C.2.3	Grouping.....	129
C.2.4	Classification of conductors.....	131
C.3	Co-ordination between conductors and protective devices providing overload protection.....	131
C.4	Overcurrent protection of conductors	132
Annex D (informative)	Conductor selection for intermittent duty	134
D.1	General.....	134

D.2	Intermittent duty with 10-min cycle.....	134
D.3	Intermittent duty with any cycle time	135
D.4	Calculation of thermal equivalent current	136
Annex E (informative)	Explanation of emergency operation functions	138
E.1	Emergency operations.....	138
E.2	Emergency stop	138
E.3	Emergency start.....	138
E.4	Emergency switching-off	138
E.5	Emergency switching-on.....	138
Annex F (informative)	Comparison of typical conductor cross-sectional areas	139
Annex G (informative)	Measures to reduce the effects of electromagnetic influences.....	141
G.1	General.....	141
G.2	Mitigation of electromagnetic interference (EMI).....	141
G.2.1	General	141
G.2.2	Measures to reduce EMI	142
G.3	Separation and segregation of cables	142
G.4	Power supply of a machine by parallel sources	146
G.5	Supply impedance where a Power Drive System (PDS) is used	146
G.6	Emission levels for electrical equipment for PDS.....	146
G.7	Conducted disturbances	147
G.8	Immunity requirements – Performance criteria	148
Annex H (informative)	Documentation and information	149
Bibliography		151
Figure 1	– Block diagram of combined working cranes in a typical material handling system in a seaport.....	15
Figure 2	– Block diagram of a typical crane and its associated electrical equipment	16
Figure 3	– Examples of electrical supply systems	38
Figure 4	– Disconnecter isolator	40
Figure 5	– Disconnecting circuit breaker.....	40
Figure 6	– Example of equipotential bonding for electrical equipment of a hoisting machine	57
Figure 7	– Symbol IEC 60417-5019: Protective earth	60
Figure 8	– Symbol IEC 60417-5020: Frame or chassis.....	61
Figure 9	– Method a) Earthed control circuit fed by a transformer.....	71
Figure 10	– Method b1) Non-earthed control circuit fed by transformer.....	72
Figure 11	– Method b2) Non-earthed control circuit fed by transformer.....	72
Figure 12	– Method b3) Non-earthed control circuit fed by transformer.....	73
Figure 13	– Method c) Control circuits fed by transformer with an earthed centre-tap winding.....	74
Figure 14	– Method d1a) Control circuit without transformer connected between a phase and the neutral of an earthed supply system	75
Figure 15	– Method d1b) control circuit without transformer connected between two phases of an earthed supply system.....	75
Figure 16	– Method d2a) Control circuit without transformer connected between phase and neutral of a non-earthed supply system	76

Figure 17 – Method d2b) control circuit without transformer connected between two phases of a non-earthed supply system.....	76
Figure 18 – Limit of arm's reach in cases where the distance from the middle of the hoisting device-rail to the edge of the girder is less than 300 mm.....	93
Figure 19 – Limit of arm's reach in cases where the distance from the middle of the hoisting device-rail to the edge of the girder is at least 300 mm	93
Figure 20 – Limit of arm's reach in cases of using additional obstacles	94
Figure 21– Symbol IEC 60417-5019	98
Figure 22 – Symbol IEC 60417-5021	98
Figure 23 – Symbol ISO 7010-W012.....	108
Figure 24 – Symbol ISO 7010-W017.....	108
Figure 25 – Warning sign: energy storage system.....	108
Figure A.1 – Typical arrangement for fault loop impedance (Z_S) measurement in TN systems.....	119
Figure A.2 – Typical arrangement for fault loop impedance (Z_S) measurement for power drive system circuits in TN systems.....	119
Figure A.3 – Typical arrangement for fault loop impedance (Z_S) measurement in TT systems.....	122
Figure A.4 – Typical arrangement for fault loop impedance (Z_S) measurement for Power Drive System circuits in TT systems	123
Figure C.1 – Methods of conductor and cable installation independent of number of conductors/cables.....	129
Figure C.2 – Parameters of conductors and protective devices	131
Figure D.1 – An example of current and time of the segments of the operating cycle of a variable speed AC hoist drive.....	136
Figure G.1 – By-pass conductor for screen reinforcement.....	142
Figure G.2 – Examples of vertical separation and segregation	144
Figure G.3 – Examples of horizontal separation and segregation	144
Figure G.4 – Cable arrangements in metal cable trays.....	145
Figure G.5 – Connections between metal cable trays or cable trunking systems.....	145
Figure G.6 – Interruption of metal cable trays at fire barriers.....	146
Table 1 – Minimum cross-sectional area of protective copper conductors.....	37
Table 2 – Symbols for actuators (power)	79
Table 3 – Symbols for actuators (machine operation).....	79
Table 4 – Colours for indicator lights and their meanings with respect to the condition of the hoisting machine	80
Table 5 – Minimum cross-sectional areas of copper conductors	88
Table 6 – Classification of conductors	88
Table 7 – Examples of current-carrying capacity (I_Z) of PVC-insulated copper conductors or cables under steady-state conditions in an ambient air temperature of +40 °C for different methods of installation	90
Table 8 – Derating factors for cables wound on drums	92
Table 9 – Minimum permitted bending radii for the forced guiding of flexible cables.....	101
Table 10 – Application of the test methods for TN-systems	113

Table 11 – Examples of maximum cable length from each protective device to their loads for TN-systems	114
Table A.1 – Maximum disconnecting times for TN systems	116
Table A.2 – Maximum disconnecting time for TT-systems	121
Table C.1 – Correction factors.....	128
Table C.2 – Derating factors for I_Z for grouping	130
Table C.3 – Derating factors for I_Z for multi-core cables up to 10 mm ²	130
Table C.4 – Classification of conductors.....	131
Table C.5 – Maximum allowable conductor temperatures under normal and short-circuit conditions	132
Table D.1 – Correction factor for 10 min cycle	135
Table D.2 – Thermal time constant of conductors	135
Table F.1 – Comparison of conductor sizes	139
Table G.1 – Minimum separation distances using metallic containment as illustrated in Figure G.2	143
Table G.2 – Limits for the interference voltage for the environments / categories.....	146
Table G.3 – Limits for propagated electromagnetic disturbance.....	147
Table G.4 – Limits for conducted disturbances	147
Table G.5 – Immunity requirements – performance criteria	148
Table H.1 – Documentation and information that can be applicable	149

Preview generated by EVS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SAFETY OF MACHINERY –
ELECTRICAL EQUIPMENT OF MACHINES –****Part 32: Requirements for hoisting machines****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60204-32 has been prepared by IEC technical committee 44: Safety of machinery – Electrotechnical aspects. It is an International Standard.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2008. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) alignment to the IEC 60204-1 sixth edition (2016) especially for:
 - requirements for earthing and bonding;
 - requirements for circuit protection;
 - consideration of use of Power Drive Systems;
 - protective bonding requirements and terminology;
 - requirements pertaining to safe torque off for PDS, emergency stop, and control circuit protection;
 - symbols for actuators of control devices;
- b) reference for high voltage electrical equipment;
- c) cableless control system requirements;
- d) EMC requirements;
- e) technical documentation requirements;
- f) general updating to current special national conditions, normative standards, and bibliographical references.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
44/1000/FDIS	44/1005/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

The following differing practices of a less permanent nature exist in the countries indicated below:

- 4.3.1: The voltage characteristics of electricity supplied by public distribution systems in Europe are given in EN 50160:2010.
- 5.1: Exception is not allowed (USA).
- 5.1: TN-C systems are not permitted in low-voltage installations in buildings (Norway).
- 5.2: Terminals for the connection of the protective earthing conductors may be identified by the colour green, the letters “G” or “GR” or “GRD” or “GND”, or the word “ground” or “grounding”, or with the graphical symbol IEC 60417-519:2002-10 or any combination (USA).
- 5.3.1: Isolation of the neutral conductor is mandatory in TN-systems (Norway).
- 6.3.3 b),
- 13.4.5 b),
- 18.2.1: TT power systems are not allowed (USA).
- 6.3.3,
- 18.2,
- Annex A: TN systems are not used. TT systems are the national standard (Japan)

- 6.3.3 b) The use of residual current protective devices with a rated residual operating current not exceeding 1 A is mandatory in TT systems as a means for fault protection by automatic disconnection of supply (Italy).
- 7.2.3: Disconnection of the neutral conductor is mandatory in a TN-S system (France).
- 7.2.3: Third paragraph: distribution of a neutral conductor with an IT system is not allowed (USA and Norway).
- 7.10: For evaluation of short circuit ratings, the requirements of UL 508A Supplement SB may be used (USA).
- 8.2.2: See IEC 60364-5-54:2011, Annex E List of notes concerning certain countries. Maximum nominal AC control circuit voltage is 120 V (USA).
- 9.1.2: Only stranded wires are allowed on machines, except for 0,2 mm² solid conductors within enclosures (USA).
- 12.2: The smallest power circuit conductor allowed on machines is 0,82 mm² (AWG 18).
- Table 5: Cross-sectional area is specified in NFPA 79 using American Wire Gauge (AWG) (USA). See Annex F.
- 13.2.2: For the protective conductor, the colour identification GREEN (with or without YELLOW stripes) is used as equivalent to the bicolour combination GREEN-AND YELLOW (USA and Canada).
- 13.2.3: The colour identification WHITE or GREY is used for earthed neutral conductors instead of the colour identification BLUE (USA and Canada).
- 15.2.2: First paragraph: Maximum value between conductors 150 V (USA).
- 15.2.2: Second paragraph, fifth bullet: The full load current rating of lighting circuits does not exceed 15 A (USA).
- 16.4: Nameplate marking requirements (USA).
- A.2.2.2: The permissible maximum value of R_A is regulated (e.g. when $U_0 > 300$ V, R_A shall be less than 10 Ω , when $U_0 < 300$ V, R_A shall be less than 100 Ω , U_0 is the nominal AC line to earth voltage in volts (V) (Japan).
- A.2.2.2: The maximum permissible value of R_A is 83 Ω (Netherlands).

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

This part of IEC 60204 provides requirements and recommendations relating to the electrical equipment of hoisting machines so as to promote

- safety of persons and property;
- consistency of control response;
- ease of operation and maintenance.

It is important that high performance is not obtained at the expense of the essential factors mentioned above.

Figure 1 and Figure 2 have been provided as an aid to understanding the interrelationship of the various elements of a hoisting machine and its associated equipment. Figure 1 is an overall block diagram of a typical material handling system (a group of cranes working together in a coordinated manner) and Figure 2 is a block diagram of a typical crane and associated equipment showing the various elements of the electrical equipment addressed in this document.

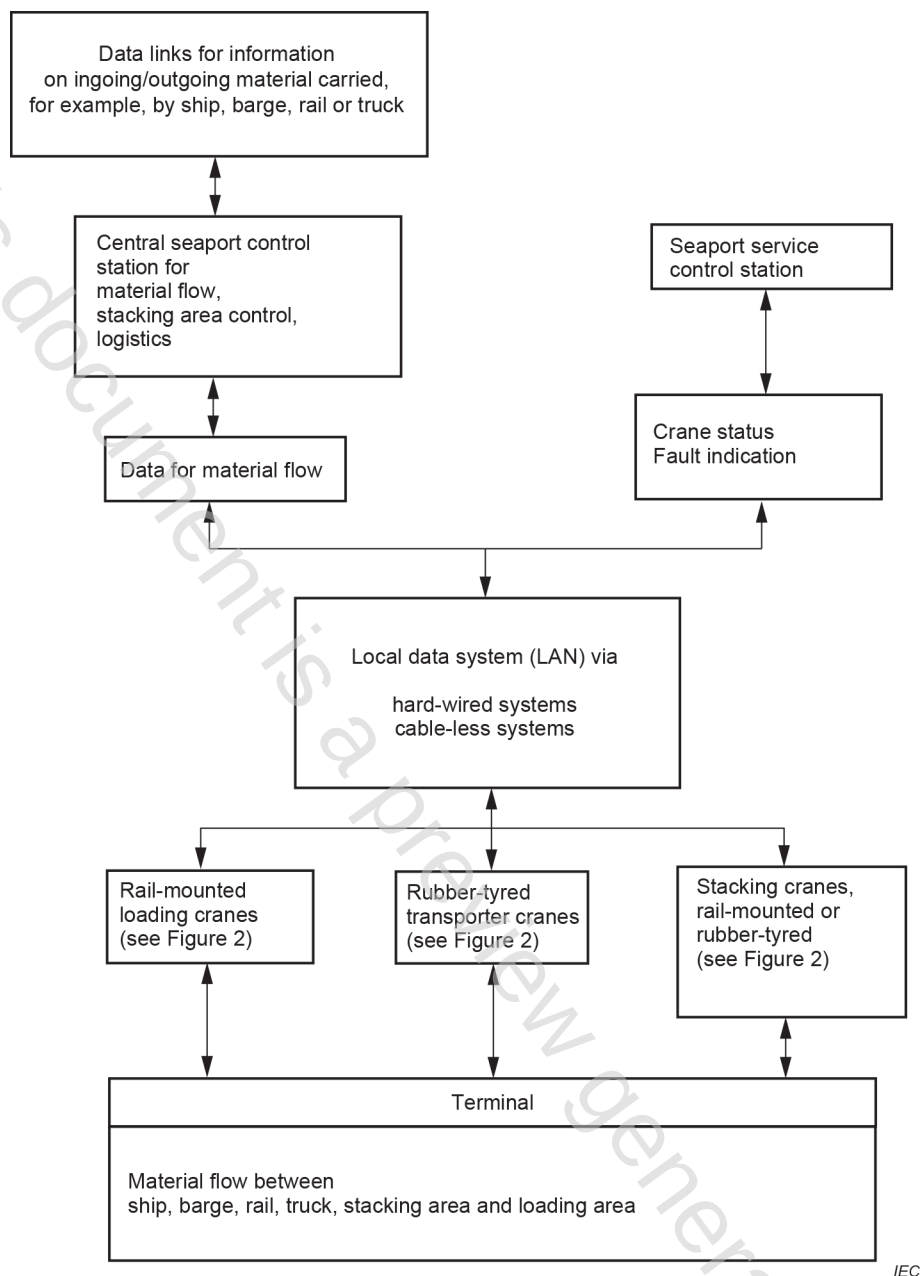
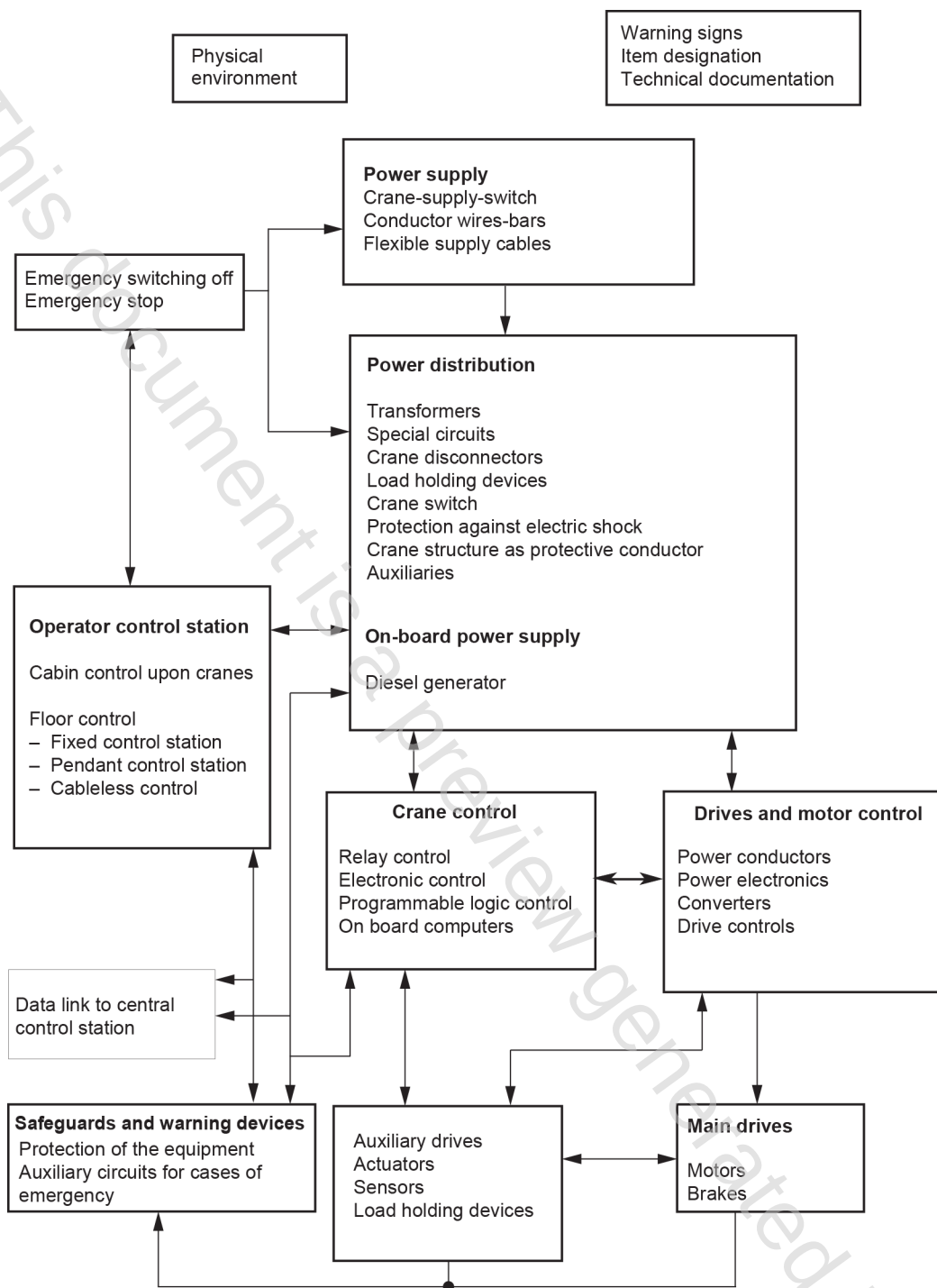


Figure 1 – Block diagram of combined working cranes in a typical material handling system in a seaport



IEC

Figure 2 – Block diagram of a typical crane and its associated electrical equipment

SAFETY OF MACHINERY – ELECTRICAL EQUIPMENT OF MACHINES –

Part 32: Requirements for hoisting machines

1 Scope

This part of IEC 60204 applies to electrical, electronic, programmable electronic equipment and systems to hoisting machines and related equipment, including a group of hoisting machines working together in a co-ordinated manner.

NOTE 1 In this document, the term “electrical” includes both electrical and electronic matters (i.e. “electrical equipment” means both the electrical, electronic and programmable electronic equipment).

NOTE 2 In the context of this document, the term “person” refers to any individual and includes those persons who are assigned and instructed by the user or user’s agent(s) in the use and care of the hoisting machine in question.

The equipment covered by this document commences at the point of connection of the supply to the electrical equipment of the hoisting machine (crane-supply-switch) and includes systems for power supply and control feeders situated outside of the hoisting machine, for example, flexible cables or conductor wires or conductor bars (see Figure 3).

NOTE 3 The requirements for the electrical supply installation of electrical equipment of a hoisting machine are given in IEC 60364.

This document is applicable to equipment or parts of equipment not exceeding 1 000 V AC or 1 500 V DC between lines and with nominal frequencies not exceeding 200 Hz.

NOTE 4 Special requirements for electrical equipment of hoisting machines intended to be operated at higher voltages can be found in IEC 60204-11.

This document does not cover all the requirements (for example guarding, interlocking, or control) that are needed or required by other standards or regulations in order to protect persons from hazards other than electrical hazards. Each type of hoisting machine has unique requirements to be accommodated to provide adequate safety. This document does not cover noise risks.

Additional and special requirements can apply to the electrical equipment of hoisting machines including those that

- handle or transport potentially explosive material (e.g. paint or sawdust);
- are intended for use in potentially explosive and/or flammable atmospheres;
- have special risks when transporting or moving certain materials;
- are intended for use in mines.

For the purposes of this document, hoisting machines include cranes of all types, winches of all types and storage and retrieval machines. The following product groups are included:

- overhead travelling cranes;
- mobile cranes;
- tower cranes;
- slewing luffing cranes;
- gantry cranes;
- offshore cranes;

- floating cranes;
- winches of all types;
- hoists and accessories;
- loader cranes;
- cable cranes;
- load holding devices;
- storage and retrieval machines;
- monorail hoists;
- straddle carriers;
- rubber tyred gantry cranes (RTGs).

NOTE 5 A definition of the different crane types can be found in ISO 4306-1.

This document does not cover individual items of electrical equipment other than their selection for use and their erection.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60034-1:2017, *Rotating electrical machines – Part 1: Rating and performance*

IEC 60034-5, *Rotating electrical machines – Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) – Classification*

IEC 60034-11, *Rotating electrical machines – Part 11: Thermal protection*

IEC 60068-2-27:2008, *Environmental testing – Part 2-27: Tests – Test Ea and guidance: Shock*

IEC 60068-2-31:2008, *Environmental testing – Part 2-31: Tests – Test Ec: Rough handling shocks, primarily for equipment-type specimens*

IEC 60072-1, *Rotating electrical machines – Dimensions and output series – Part 1: Frame numbers 56 to 400 and flange numbers 55 to 1080*

IEC 60072-2, *Dimensions and output series for rotating electrical machines – Part 2: Frame numbers 355 to 1000 and flange numbers 1180 to 2360*

IEC 60072-3, *Dimensions and output series for rotating electrical machines – Part 3: Small built-in motors – Flange numbers BF10 to BF50*

IEC 60073:2002, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Coding principles for indicators and actuators*

IEC 60309-1, *Plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets for industrial purposes – Part 1: General requirements*

IEC 60364-1:2005, *Low-voltage electrical installations – Part 1: Fundamental principles, assessment of general characteristics, definitions*

IEC 60364-4-41:2005, *Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock*
IEC 60364-4-41:2005/AMD1:2017

IEC 60364-4-43:2008, *Low-voltage electrical installations – Part 4-43: Protection for safety – Protection against overcurrent*

IEC 60364-5-52:2009, *Low-voltage electrical installations – Part 5-52: Selection and erection of electrical equipment – Wiring systems*

IEC 60364-5-53:2019, *Low-voltage electrical installations – Part 5-53: Selection and erection of electrical equipment – Devices for protection for safety, isolation, switching, control and monitoring*

IEC 60364-5-54:2011, *Low-voltage electrical installations – Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment – Earthing arrangements and protective conductors*

IEC 60364-6:2016, *Low-voltage electrical installations – Part 6: Verification*

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment* (available at <https://www.graphical-symbols.info/equipment>)

IEC 60445:2021, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors*

IEC 60447:2004, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Actuating principles*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60664-1, *Insulation coordination for equipment within low-voltage supply systems – Part 1: Principles, requirements and tests*

IEC 60755:2017, *General safety requirements for residual current operated protective devices*

IEC 60947-1, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 1: General rules*

IEC 60947-2:2016, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 2: Circuit-breakers*

IEC 60947-3, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors, and fuse-combination units*

IEC 60947-4-1:2018, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 4-1: Contactors and motor-starters – Electromechanical contactors and motor-starters*

IEC 60947-5-1:2016, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-1: Control circuit devices and switching elements – Electromechanical control circuit devices*

IEC 60947-5-5, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-5: Control circuit devices and switching elements – Electrical emergency stop device with mechanical latching function*

IEC 60947-6-2, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 6-2: Multiple function equipment – Control and protective switching devices (or equipment) (CPS)*

IEC 61140, *Protection against electric shock – Common aspects for installations and equipment*

IEC 61204-7, *Low-voltage switch mode power supplies – Part 7: Safety requirements*

IEC 61310 (all parts), *Safety of machinery – Indication, marking and actuation*

IEC 61439-1, *Low-voltage switchgear and controlgear assemblies – Part 1: General rules*

IEC 61557-3, *Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures – Part 3: Loop impedance*

IEC 61557-9:2014, *Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures – Part 9: Equipment for insulation fault detection in IT systems*

IEC 61558-1, *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 1: General requirements and tests*

IEC 61558-2-2, *Safety of power transformers, power supplies, reactors and combinations thereof – Part 2-2: Particular requirements and tests for control transformers and power supply units incorporating control transformers*

IEC 61558-2-6, *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 2-6: Particular requirements and tests for safety isolating transformers and power supply units incorporating safety isolating transformers for general applications*

IEC 61558-2-16, *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 2-16: Particular requirements and tests for switch mode power supply units and transformers for switch mode power supply units for general applications*

IEC 61800-3, *Adjustable speed electrical power drive systems – Part 3: EMC requirements and specific test methods for PDS and machine tools*

IEC 61800-5-1, *Adjustable speed electrical power drive systems – Part 5-1: Safety requirements – Electrical, thermal and energy*

IEC 61800-5-2, *Adjustable speed electrical power drive systems – Part 5-2: Safety requirements – Functional*

IEC 61984, *Connectors – Safety requirements and tests*

IEC 62023, *Structuring of technical information and documentation*

IEC 62061, *Safety of machinery – Functional safety of safety-related control systems*

IEC 62745:2017, *Safety of machinery – Requirements for cableless control systems of machinery*

ISO 7010, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Registered safety signs*, available at <https://www.iso.org/obp>

ISO 12100:2010, *Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction*

ISO 13849-1, *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 1: General principles for design*

ISO 13849-2, *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 2: Validation*

ISO 13850:2015, *Safety of machinery – Emergency stop function – Principles for design*

ISO 13857, *Safety of machinery – Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*

3 Terms, definitions and abbreviated terms

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1.1

actuator

part of a device to which an external action is to be applied

Note 1 to entry: The actuator may take the form of a handle, knob, push-button, roller, plunger, etc.

Note 2 to entry: There are some actuating means that do not require an external actuating force but only an action, for example, touchscreens.

Note 3 to entry: See also 3.1.53.

3.1.2

ambient temperature

temperature of the air or other medium where the equipment is to be used

3.1.3

apparatus

finished device or combination thereof made commercially available as a single functional unit, intended for the end user and liable to generate electromagnetic disturbance, or the performance of which is liable to be affected by such disturbance

3.1.4

barrier

part providing protection against contact by a human being or livestock with hazardous-live parts from any usual direction of access

[SOURCE: IEC 60050-195:2021, 195-06-15, modified – The term "protective barrier" has been replaced with "barrier".]

3.1.5

basic drive module

BDM

electronic power converter and related control, connected between an electric supply and a motor

[SOURCE: IEC 61800-2:2021, 3.4]